

Jo. Bapt. M. Sannes
Manuel Sadron & Sauras
Sr. Dna. Dominga Thibaut
Sadron Sauras & Ca. M.
Ejus Proprietarij Regali

1799

comis

Manuel Sadron & Sauras
Sr. Dna. Dominga Thibaut
Sadron Sauras & Ca. M.
Ejus Proprietarij Regali

ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA

Reginale Proprietarij

In Cuna Vallum Andorra

Manuel Sadron & Sauras
Sr. Dna. Dominga Thibaut
Sadron Sauras & Ca. M.
Ejus Proprietarij Regali

ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA

[Faint handwritten text in Catalan, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.]

Faint handwritten text in a cursive script, likely a continuation of a document from the previous page.

ARXIU

NACIONAL

D'ANDORRA

Faint handwritten text at the bottom of the left page, partially obscured by the binding.

y en esta la Reyna... en die non la Reyna... quedes eto... i muller com a... & Joan Gall del qual... rias enjers... contra l'obey... l'uya... benda atq... dita pro... nable... enjers... rillas... i en continent... i muller... i dita... i dita... i dita...

Dito die, noma... Andorra... l'uy... ten... Nat...

Faint handwritten text at the bottom of the right page, including a signature or date.

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

ARXIU

NACIONAL

D'ANDORRA

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Faint handwritten text]

[Faint, mostly illegible handwritten text in a Gothic script, likely a continuation from the previous page or a separate document.]

ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA

[Faint handwritten text in a Gothic script, appearing to be a list or inventory of items, possibly related to the archival collection.]

In quoru[m] fide[m] Ego Michael Peris
ante[m] nos ca[m]erarius publicus in ordi[n]e
regio[rum] digni viceceros Joannis Ant[oni]
Peris archiep[iscop]i ap[osto]lic[us] et Regis catholice
ma[est]atis v[er]i andor[re]se Nat[ur]e
v[er]i regis in d[omi]no p[ro]p[ri]o
suis hi me subscribo
S[ig]nificans

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Faint handwritten text in a Gothic script, likely a continuation from the previous page or a separate entry. The text is mostly illegible due to fading and the angle of the page.

ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA

Faint handwritten text in a Gothic script, continuing from the top of the page. The script is dense and difficult to decipher.

Handwritten signatures and names at the bottom of the page, including what appears to be 'Arxiduc' and other titles.

Faint handwritten text at the top of the right page, possibly a header or introductory paragraph.

Main body of faint handwritten text in a Gothic script on the right page. The text is dense and covers most of the page area.

Handwritten text at the bottom of the right page, including a signature and possibly a date or reference.

[Faint handwritten text in Catalan, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

**ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA**

[Faint handwritten text in Catalan, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

48

[Faint handwritten text in Catalan, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten text in Catalan, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

**ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA**

[Faint handwritten text in Catalan, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

17

Faint handwritten text in the top left corner of the left page.

Faint handwritten text in the middle left section of the left page.

Faint handwritten text in the bottom left section of the left page.

**ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA**

Faint handwritten text in the top right corner of the right page.

Faint handwritten text in the middle right section of the right page.

En Justificacio y proba dely prejudiciy y
granamery que se ocasiona a los señores
Areny Negociants de la Vila de Sanja de Lloria
de Vall d'Andorra ab la sentencia profenida
per lo honorable Raolle d'Arcey Vally d'An
dorra en lo Judici verbal devant d'ell sin
gut per y entre los nobles Conyuges Adversary
de una y d'otra parte y para otra conij ban
be a totes firm y elletes y a ditagtasas me
y nily y necessary ab las solity y acostumades
y probestrany y salnetary onre y justia

6
Mysediny Doga que animacione dicitur luyja an
sol call y Nabel call tribuierun y donaren poder
al dit Arxol loque pugny ledit y manportor
a favor delo comprador tot y qualscunq dret
y accion a dretos longimurion comprer y obr
dit y obr y porcion com y tambeloytar lo
demeris donantli fualtat que per la seguntat
Eaquella ney pugny obligat tot y qualscunq
bey & dretos luyja y Nabel call y arxol
comprador com y api & beyes endit acte al
qual modo dicos es nonat se ha clauso y
y ber.

7
Nomeny sediny Doga que dretos luyja an
sol y Nabel call ab ditay gromu donaren
entrat y poder al dit Arxol & poder rebren
lo que oprengit la beyes fonia d'apertay
propria & dretos luyja y Nabel call donant
li fualtat per lo del poder fer y firmas pro
toy y alvey instrument y nomeny poder
y repas tot y qualscunq suameng y fer to
toy y qualscunq renunaiacion & dretos y ob
tinament & poder fer tot lo y quant en acte
& beyes luyja se sol fer per lo beyes
per total huiat la beyes encara que endit
mandato noy n'obey exprejat com asi y me
llargament & beyes endit acte al qual modo
dicos es nonat se ha clauso y y ber.

8
Doga que dretos mat hui Arxol inseguint lo poder
y fualtat per dretos luyja Arxol y ante lall
y dita Nabel call a ell enditay gromu a con
uort y para envidat ney d'omar delany mil
ly luy luy tan o aqua ne ab acte rebut y dretos

15
ficio en may poder & d'omar d'omar d'omar
publichi ditay luy a fer uendat y paco
voto tant en nomeny pugny com y tambeloy
a d'omar dretos que enat dretos luyja Arxol y
Nabel call muller y fillayne may reppe adita
etapas & dretos Arxol y dretos aquello pessa
d'erra luyja y dretos dretos tenian
y dretos entorment & dita dretos dretos
en luyja dretos y anomenat a luyja
hora la qual lon fonia a dretos y a mitz
dretos cam que na a luyja al nual
a Fremontana ab terra & Andreu luyja
y ab terra & dit Arxol pastay a luyja
ab terra & Andreu dretos com y api & beyes
dit acte que en hui fonia del p'to arxol y
dretos aplicable a exhibicion dretos tenian
mandat mey que fer nonat y y ber.

Doga que dita beyes fonia dretos per lo que
& dretos dretos y dretos luyja y dretos
dretos dretos luyja los qual rebidit Arxol
& fer y realment en beyes dretos com
y apitot & beyes & dretos dretos dretos
continada la qual luyja dretos beyes dretos
en hui fonia del p'to arxol y dretos
aplicable a luyja com nonat y y ber.

Doga que dretos dretos y dretos luyja
dretos dretos dretos luyja dretos y dretos
conegunt eper dretos y dretos dretos
sentencia per dit honorable dretos dretos
Judici verbal y dretos dretos dretos
aquella renunat y dretos dretos dretos
a favor dretos dretos dretos dretos
dretos dretos dretos dretos dretos
dretos dretos dretos y y ber.

11 Cosa que tot l'allegat i y vendesat per ditz adue
say en ditz arbigles no obstant qd ditz al ditz
dret i en ditz competens a dita carta sobre dita
per ditz terra per lo que manant se ditz a y Ber
Per que ditz cosa en qd no es l'herencia per ditz
ningun foment lo ditz dret per ditz apart al
del ditz lator ditz arbigles dient y alegant
en ditz que dita ditz lator en ditz ditz ditz lator
de la venda se robava en menor edad ditz lator
per ditz lator ditz per lo que se tenen que nul
lament feta dita venda per no haver ditz
en menor que tudes ni lator algun en
autoritat y dret ditz lator competens en
menor que no haues i començat lo que
dita venda en ditz lator y y profit ditz lator
del per lo que se venden a y y Ber.

13 Nam dicit que quidquid sit que dicit
dicit lator y ditz lator en ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
començat plenament resultat ditz ditz ditz
me ditz ditz ditz ditz ditz lator
ta per lo que ditz ditz ditz ditz ditz lator
en ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator.

14 Cosa que y l'ent en un dret que lo ditz dret
competens en ditz dret ditz ditz ditz ditz
ditz lator ditz ditz ditz ditz ditz lator

15 Cosa que en ditz ditz ditz ditz ditz lator
del en ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator

14 Injument si reputamus major per
en ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator

16 Inj dicit que a tunc dicit ditz ditz
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator

17 Nam dicit que quidquid sit que dicit
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator

18 Per que dicit que ditz ditz ditz ditz ditz lator
en ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator

19 Per que ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator

ARCIU

NACIONAL

DANDORRA

en ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator
dicit ditz ditz ditz ditz ditz lator

29
18

quali d' Invenunt habenda i' q' bes
Papa quedita loyastrajol i' anozall e'
filla legitima i' manual d' dita l' l' uja
manua b'ndary d' aquilla y herenay i' sic
ignora universal comse significava i' q' be
publich y notori

30

Loyastrajol referit e' q' d' dita loyastrajol
i' dit' mathias trajol longinje acorcha
dors entoz bey y herenat fren. d' dit' leve
Call entadita l' l' uja i' quantitat d' doctores
y d' r' p' b' n' t' a m' y l' l' uja y quantitat y i' d' i'
n' e' s' i' p' e' r' c' o' n' s' e' q' u' e' n' t' d' i' t' a' q' u' a' p' a' r' t' e' n'
p' r' a' d' l' a' r' e' f' e' r' i' t' a' l' e' n' o' d' d' i' t' o' e' n' l' a' d' i' t' a'
quantitat d' doctores Quaranta y sine
l' l' uja s' e' t' s' u' y' q' u' e' s' t' o' g' r' e' n' d' i' t' a' b' e' n' d' a'
i' q' bes

31

Papa que esolo referit e' no p' r' e' r' e' d' l' o' n' c' i' d' e' r' a'
c' i' o' a' l' g' u' n' a' t' o' r' l' o' d' d' u' h' i' t' i' y' p' o' r' d' e' r' a' t' p' e' r'
d' i' t' a' a' d' v' e' r' s' a' r' y' e' n' t' o' s' a' n' g' l' e' s' l' o' n' t' r' a' l' a'
p' r' e' t' e' n' s' i' o' d' i' t' a' q' u' a' p' a' r' t' e' a' n' y' b' e' s' e' s' t'
s' e' n' r' a' d' i' c' a' t' y' f' u' n' d' a' m' e' n' t' a' t' l' o' d' d' e' t' y' a' c'
c' i' o' d' e' p' a' r' t' e' s' o' b' r' e' d' i' t' a' p' e' r' i' a' l' a' b' e' r' r' a' p' e' r'
l' o' q' u' e' d' e' n' e' r' e' t' c' o' m' s' e' h' a' p' o' n' d' e' r' a' t' d' e' l' a' s' a' d' a'
m' u' l' t' a' l' a' d' i' t' a' l' o' n' d' e' n' y' n' a' u' i' s' f' e' r' a' p' e' r' d' i' t' h' o'
r' i' a' b' l' e' b' a' o' l' l' e' i' q' bes

32

Papa que entoz d' subcumbencia d' dita p' a'
p' a' r' t' e' l' o' q' u' e' n' o' s' l' e' u' e' n' t' o' s' c' a' j' a' n' s' i' a' d' h' a' n'
s' e' r' i' n' d' e' n' y' s' n' e' p' a' g' a' r' y' i' s' a' n' s' e' r' d' i' t' a' p' a' r' t'
a' l' t' a' d' i' l' l' u' j' a' t' r' a' j' o' l' a' d' i' t' a' q' u' a' p' a' r' t' e' d' o' t' o' c' e'
y' q' u' a' n' t' o' p' e' r' r' a' h' o' t' l' e' y' o' n' t' h' i' t' e' p' o' d' r' i' a'
p' a' n' s' p' e' r' l' o' q' u' e' r' e' d' i' a' e' n' a' u' a' n' t' o' i' q' bes

33

Papa quedita loyastrajol que abert' a' u' e' c' e' l' e' n'
d' i' o' m' a' t' h' i' a' s' t' r' a' j' o' l' t' a' n' t' o' e' n' n' o' m' e' n'
p' r' o' p' r' i' o' m' y' i' o' n' a' i' p' r' o' m' a' d' o' r' p' r' e' d' i' t' a'
d' i' t' a' l' a' m' u' l' t' e' s' l' u' j' a' t' r' a' j' o' l' p' a' r' t' a' l' t' a'
p' r' o' m' e' t' e' p' a' r' t' e' n' i' c' i' o' a' d' i' t' a' q' u' a' p' a' r' t'
p' e' r' l' a' o' b' s' e' r' v' a' n' c' i' a' d' e' l' l' e' n' t' a' r' e' s' t' o' b' l' i' g' a' c' i' o'
d' o' t' o' r' y' m' e' r' y' c' o' m' y' d' i' t' a' s' a' d' n' i' c' i' a' l'
t' a' n' t' o' m' o' d' e' l' e' n' t' a' r' e' s' c' o' m' p' a' r' t' e'
d' i' t' a' t' e' a' l' a' l' g' u' a' l' n' e' o' q' u' a' t' i' e' r' r' o' n' a' t'
s' e' h' a' r' e' l' a' c' i' o' i' q' bes

34

Papa que p' r' e' t' o' l' o' r' e' f' e' r' i' t' c' o' m' y' a' l' t' a' m' u' n' i'
h' a' r' y' d' e' u' y' e' s' e' n' m' u' l' t' e' s' l' e' n' t' a' r' e' s' l' a'
s' e' n' t' e' n' c' i' a' a' i' q' u' a' a' f' a' n' o' s' d' i' t' a' q' u' a' p' a' r' t'
i' m' p' o' s' a' n' t' s' e' n' t' i' y' l' a' l' l' a' m' e' n' t' p' e' r' s' e' n' t' o'
a' d' i' t' a' m' o' d' e' p' a' r' t' a' l' t' a' e' n' i' n' g' r' e' s' s' u'
a' d' m' o' n' a' r' i' a' l' a' a' b' l' o' n' d' e' n' y' n' a' u' i' s' d' e' q'
t' o' r' y' d' e' y' r' e' q' u' e' s' t' i' o' n' e' s' m' o' d' e' a' d' v' e' r' s' a' r' y'
y' e' n' c' a' p' t' u' s' u' b' c' u' m' b' e' n' c' i' a' s' l' o' q' u' e' n' o' s' l' e' u' e' n' t' o'
p' e' r' s' e' r' a' a' i' y' d' e' u' y' e' s' d' i' t' a' s' l' u' j' a'
t' r' a' j' o' l' c' o' n' d' e' n' y' m' a' d' a' e' n' h' a' n' e' d' n' a' u' i' s'
i' n' d' e' n' y' s' n' e' y' r' e' f' e' r' a' d' i' t' a' q' u' a' p' a' r' t' e' d' o' t' o' c' e'
q' u' a' n' t' p' e' r' r' a' h' o' t' l' e' y' o' n' t' h' i' t' e' s' e' l' a'
e' d' e' n' y' n' o' d' a' s' p' a' n' s' c' o' m' b' o' s' a' p' i' s' i' a' l' d' i' p' l' i' c' i' a'
l' a' g' u' a' l' d' e' m' a' n' a' d' l' i' n' e' a' b' s' o' l' u' t' o' m' p' l' i' m' e' n' t'
a' d' m' i' n' i' s' t' r' a' c' i' o' n' e' s' p' r' e' n' i' p' i' o' u' e' n' t' o' a' l' t' i' y'
o' m' n' i' e' s' q' u' o' r' u' n' q' u' e' m' o' d' o' m' e' l' i' o' r' i' y'
q' bes

35

Papa quod omnia et singularia bona
p' r' o' p' r' i' a' a' d' m' i' n' i' s' t' r' a' d' i' t' a' d' q' u' o' r' p' r' o' p' r' i' a'
d' o' r' d' i' l' a' t' i' o' n' e' m' c' o' m' p' e' t' e' n' t' e' m' l' o' n' e' d' e' r' e' s' e'
p' r' o' d' u' c' e' n' d' o' l' i' t' t' e' r' y' C' i' t' a' t' o' r' i' a' s' d' e' b' i' t' a'
i' l' l' a' r' u' m' d' e' g' e' r' a' t' i' o' n' e' n' o' i' n' c' e' r' a' n' t' s' e' u' l' o' r'

Inventus uero quatuor non aliter perit hec
partis et qui procalony auctur exhibet
posse ut Incerat? dicitur Dominat Indonica
A vasol et dicitur Dna Elisabethem ladror
Ganara respondere personaliter per Verbum
Credidit uel non credit? In medio Inuamento
ore Instructore in forma soluta superam
culij decimo septimo decimo octavo trig
simo tertio vigesimo quarto vigesimo
quinto et vigesimo octavo et super non
Credidit et negarij septem regim mandati
incedendaque inveni ten longui et pro

Bonanat
Margues

Lronijis

Die vigesima sancta Augusti milie
simo septimo nonagesimo nono
Incerat? Produij Curat dilatio obdierat
adprobandum et probatum habendum per
omne genus probatum et respondeano
uogentis et Intj

Hen Index Delegatus

Que fuit Intimata et Prodificata
Prij die et anno dicto Pri ditoru
Probitu conjugum Ladror et Ganarej Inedi
ante inuente illeto sibi nadi et et dimijs
per A ndream Caluinja Munia Inuatum
Curil Vallis A ndorra nich referentem
et reloneum mibi dicto et Inste Notario
faciendens

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

El dany que ha patit per la guerra
que se ha mantingut li ha quedat
faner de maner de mantenir al
gubernal de la dita ja d'ara en avants
de la guerra que ha estat de maner
de la guerra que ha estat de maner
de la guerra que ha estat de maner
de la guerra que ha estat de maner
de la guerra que ha estat de maner

En primer

Die quinta quarta de Setembre Mil i setecents
Cex no de Sant Joan de Bona

Passar per la guerra que ha estat de maner
de la guerra que ha estat de maner

que ha estat de maner de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner

de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner

ARXIU

NACIONAL

D'ANDORRA

18
per no obstant que ha estat de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner

En primer

Die quinta quarta de Setembre Mil i setecents
Cex no de Sant Joan de Bona

Passar per la guerra que ha estat de maner
de la guerra que ha estat de maner

que ha estat de maner de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner

de la guerra que ha estat de maner de maner

que ha estat de maner de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner
de la guerra que ha estat de maner de maner

Engelista de Guarnent hunc sibi adreptionem
vra personalment sibi dicit a regle en lois
d'ira contrasient for miter alayre...
no d'engimany y acuta apig rano d'entem
cu clausula Romni meliori modo et p...
D'raigi Bonanab

Die decima septima Septembris millesimo
sexcento nonagesimo nono
Juvinetus

Acta iudex delegatus

Qui fuit inimata et dicitur dicitur
eo anno dicto Joanni Goddista D. n. me
dicante inima illud sibi tradito et libe
rato per d. d. de san Caluynia nun
cu d'uan curia callie Andorra sibi
refusentem et velonem mibi dicitur et infro
noti fauientem

ARXIU
NACIONAL
D'ANDORRA

1900